

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 123

Volume 27

9 May 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1263/84 of 8 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1264/84 of 8 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 1265/84 of 4 May 1984 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	5
Commission Regulation (EEC) No 1266/84 of 8 May 1984 amending Regulation (EEC) No 937/84 opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat not intended for human consumption to countries of zones I, II a), III, IV, V, VI, VII a) VII c), the German Democratic Republic and the Iberian Peninsula	6
Commission Regulation (EEC) No 1267/84 of 8 May 1984 amending Regulations (EEC) No 780/84, (EEC) No 781/84 and (EEC) No 782/84 on the opening of various invitations to tender for the export of common wheat not intended for human consumption held by intervention agencies	8
Commission Regulation (EEC) No 1268/84 of 8 May 1984 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	10
Commission Regulation (EEC) No 1269/84 of 8 May 1984 terminating private storage aid for table wine of the type A III	13
Commission Regulation (EEC) No 1270/84 of 8 May 1984 introducing a corrective amount on import of apples originating in Greece into the Community of Nine . .	14

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1271/84 of 8 May 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	15
Commission Regulation (EEC) No 1272/84 of 8 May 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	17
Commission Regulation (EEC) No 1273/84 of 8 May 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	19
Commission Regulation (EEC) No 1274/84 of 8 May 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	20
★ Council Regulation (EEC) No 1275/84 of 7 May 1984 repealing the definitive anti-dumping duty on imports of standardized multi-phase electric motors having an output of more than 0,75 kW but not more than 75 kW, originating in the Soviet Union, and terminating the anti-dumping proceedings in respect of the said imports	22
★ Council Regulation (EEC) No 1276/84 of 7 May 1984 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2692/83 derogating from the application of certain provisions relating to the adjustment of free-at-frontier values of certain cheeses	24
★ Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables	25

Corrigenda	
★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 872/84 of 31 March 1984 laying down general rules for the granting of premiums to sheepmeat producers and repealing Regulation (EEC) No 2643/80 (OJ No L 90, 1. 4. 1984)	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1263/84**of 8 May 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 May 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	87,44
10.01 B II	Durum wheat	144,92 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	95,72 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	80,01
10.04	Oats	86,85
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	59,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	91,52 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	137,95
11.01 B	Rye flour	149,51
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	238,44
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	146,18

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1264/84**of 8 May 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 May 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	15,81	15,81	17,66
10.01 B II	Durum wheat	0	0,93	0,93	1,54
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	22,15	22,15	24,74

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	28,14	28,14	31,43	31,43
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	21,03	21,03	23,49	23,49
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1265/84

of 4 May 1984

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between
the European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation
(EEC) No 3221/83 of 4 November 1983 establishing
ceilings and Community supervision for imports of
certain products originating in Yugoslavia ⁽²⁾;

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 15 of the
Cooperation Agreement are subject to the annual
ceiling indicated below, above which the customs
duties applicable to third countries may be
re-established :

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Ceiling
74.04	Wrought plates, sheets and strips of copper	699

Whereas imports into the Community of those
products, originating in Yugoslavia, have reached that
ceiling; whereas the situation on the Community
market requires that customs duties applicable to third
countries on the products in question be
re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 12 May to 31 December 1984, the levying of
customs duties applicable to third countries shall be
re-established on imports into the Community of the
following products :

CCT heading No	Description	Origin
74.04	Wrought plates, sheets and strip, of copper	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 May 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 324, 21. 11. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1266/84
of 8 May 1984

amending Regulation (EEC) No 937/84 opening an invitation to tender for the refund for the export of common wheat not intended for human consumption to countries of zones I, II a), III, IV, V, VI, VII a), VII c), the German Democratic Republic and the Iberian Peninsula

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in Commission Regulation (EEC) No 937/84 ⁽⁴⁾, an invitation to tender for the refund for the export of common wheat not intended for human consumption to countries of zones I, II a), III, IV, V, VI, VII a), VII c), the German Democratic Republic and the Iberian Peninsula was opened;

Whereas Annex II to that Regulation prescribes the reference methods for the treatment of common wheat; whereas that Annex requires amendment in the light of new technical information;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 937/84 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 14.

ANNEX

Reference methods for treatment of the common wheat

Method No 1 — Colouring

The wheat must be treated with one of the colouring matters listed below in such a way that it contains a quantity of colouring matter at least equal to that shown in column 4, that at least 5 % of the grains are coloured and that these are evenly distributed throughout the entire quantity of wheat.

TABLE OF COLOURING MATTERS

Common name of colouring matter	Scientific name	Colour index	Minimum quantity in parts per million by weight
1	2	3	4
Patented Blue V	Calcium salt of the disulphonic acid of <i>m</i> -hydroxytetraethyl diaminotriphenyl-carbinol anhydride	V 42.051	20 ⁽¹⁾ 32 ⁽²⁾
Acid brilliant green BS (Lissamine green)	Sodium salt of di-(<i>p</i> -dimethylaminophenyl)-2-hydroxy-3,6-disulpho-naphtho-fuchsin monium	44.090	20 ⁽¹⁾ 32 ⁽²⁾
Amaranth	Trisodium salt of 1-(4-sulpho-1-naphthylazo)-2-naphthol-3,6-disulphonic acid	16.185	20 ⁽¹⁾ 32 ⁽²⁾

⁽¹⁾ 80 % concentration.

⁽²⁾ 50 % concentration.

Method No 2 — Addition of fish oil or fish liver oil

- (a) Fish oil or fish liver oil, filtered, not deodorized, not decolourized, with no additives.
- (b) Characteristics :
 - minimum iodine content : 120,
 - colour content : 7-14 (Gärtner)
or 5-19 (FAC),
 - acidity between : 3 and 4 %,
 - maximum point of solidification : 10 °C.
- (c) Minimum quantity to be used per tonne of wheat to be treated : four kilograms.
- (d) The treating apparatus must be such that at all times the oil is evenly distributed throughout the wheat.
- (e) The temperature of the oil used must be kept at a level sufficient to ensure such even distribution.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1267/84
of 8 May 1984

**amending Regulations (EEC) 780/84, (EEC) No 781/84 and (EEC) No 782/84 on
the opening of various invitations to tender for the export of common wheat not
intended for human consumption held by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Articles 7 (5) and 8 (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure
and conditions for the disposal of cereals held by
intervention agencies⁽³⁾, and in particular Article 7
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 780/84⁽⁴⁾
opened a standing invitation to tender for the export
of 375 000 tonnes of common wheat not intended for
human consumption and held by the German inter-
vention agency;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 781/84⁽⁵⁾
opened a standing invitation to tender for the export
of 300 000 tonnes of common wheat not intended for
human consumption and held by the French interven-
tion agency;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 782/84⁽⁶⁾
opened a standing invitation to tender for the export

of 50 000 tonnes of common wheat not intended for
human consumption held by the Dutch intervention
agency;

Whereas Annex II of each of the three abovementioned Regulations opening tendering procedures gives reference methods for treating the common wheat; whereas these Annexes should be amended to take account of new technical information;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulations (EEC) No 780/84, (EEC) No 781/84 and (EEC) No 782/84 are hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1984, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1984, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1984, p. 22.

ANNEX

Reference methods for treatment of the common wheat

Method No 1 — Colouring

The wheat must be treated with one of the colouring matters listed below in such a way that it contains a quantity of colouring matter at least equal to that shown in column 4, that at least 5 % of the grains are coloured and that these are evenly distributed throughout the entire quantity of wheat.

TABLE OF COLOURING MATTERS

Common name of colouring matter	Scientific name	Colour index	Minimum quantity in parts per million by weight
1	2	3	4
Patented Blue V	Calcium salt of the disulphonic acid of <i>m</i> -hydroxytetraethyl diaminotriphenyl-carbinol anhydride	V 42.051	20 ⁽¹⁾ 32 ⁽²⁾
Acid brilliant green BS (Lissamine green)	Sodium salt of di-(<i>p</i> -dimethylaminophenyl)-2-hydroxy-3,6-disulpho-naphtho-fuchsinimon monium	44.090	20 ⁽¹⁾ 32 ⁽²⁾
Amaranth	Trisodium salt of 1-(4-sulpho-1-naphthylazo)-2-naphthol-3,6-disulphonic acid	16.185	20 ⁽¹⁾ 32 ⁽²⁾

⁽¹⁾ 80 % concentration.

⁽²⁾ 50 % concentration.

Method No 2 — Addition of fish oil or fish liver oil

- (a) Fish oil or fish liver oil, filtered, not deodorized, not decolourized, with no additives.
- (b) Characteristics :
 - minimum iodine content : 120,
 - colour content : 7-14 (Gärtner)
or 5-19 (FAC),
 - acidity between : 3 and 4 %,
 - maximum point of solidification : 10 °C.
- (c) Minimum quantity to be used per tonne of wheat to be treated : four kilograms.
- (d) The treating apparatus must be such that at all times the oil is evenly distributed throughout the wheat.
- (e) The temperature of the oil used must be kept at a level sufficient to ensure such even distribution.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1268/84

of 8 May 1984

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
940/84⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 16
April 1984, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 16 April 1984, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
16 April 1984, the level of the premium shall be equi-
valent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 16 April 1984,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 16 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 21.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 16 April 1984

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	6,304 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight (1)

(1) Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
16 April 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		2,963
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	6,304
	2. Short forequarters	4,413
	3. Chines and/or best ends	6,934
	4. Legs	8,195
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	8,195
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	11,473
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	4,728
	2. Short forequarters	3,310
	3. Chines and/or best ends	5,201
	4. Legs	6,146
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	6,146
	bb) Boned or boneless	8,605
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	1. Unboned (bone-in)	8,195
	2. Boned or boneless	11,473
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	8,195
	— boned or boneless	11,473

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1269/84**of 8 May 1984****terminating private storage aid for table wine of the type A III**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1208/84 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (7)
thereof,

Whereas Article 7 (1) of the said Regulation introduces
a system of aid for the private storage of table wine
and lays down that the granting of such aid is to be
subject to the conclusion of a short-term or a long-
term storage contract; whereas the first subparagraph
of paragraph 2 of the said Article lays down that short-
term storage contracts may be entered into when the
representative price of a type of table wine remains
below the activating price for two consecutive weeks
and that such contracts may no longer be entered into
when the representative price of this type of wine is
above the activating price for two consecutive weeks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 435/84 of
21 February 1984 concerning the private storage

subsidy for the A III type of table wine ⁽³⁾ provides for
the granting of such aid for such wine from 23
February 1984;

Whereas it has been established that the representative
price for this type of wine during the past two weeks
has been higher than the activating price;

Whereas the conditions set out in the first subpara-
graph of Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 337/79
are therefore fulfilled,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

No short-term private storage contract may be entered
into for table wine of the type A III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 77.

⁽³⁾ OJ No L 51, 22. 2. 1984, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1270/84**of 8 May 1984****introducing a corrective amount on import of apples originating in Greece into the Community of Nine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 10/81 of 1 January 1981 fixing, in respect of fruit and vegetables, the general rules for implementing the 1979 Act of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 75 of the Act of Accession fixes the conditions under which a compensatory mechanism for imports into the Community of Nine of fruit and vegetables coming from Greece for which an institutional price is fixed is to be introduced;

Whereas Council Regulation (EEC) No 10/81 determined the general rules for applying the said compensatory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2086/83 of 26 July 1983⁽²⁾ fixed, for the 1983/84 marketing year, the Community offer price for apples applicable with regard to Greece;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 53/81 of 1 January 1981⁽³⁾ fixed detailed rules for applying the compensatory mechanism on import of fruit and vegetables from Greece;

Whereas, for Greek apples, the offer price for the Greek product calculated pursuant to the provisions of Regulation (EEC) No 10/81 has remained for two

consecutive market days at a level at least 0,6 ECU below the Community offer price to be taken into account;

Whereas if the system is to operate normally the offer price of the Greek product should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On import into the Community of Nine of apples falling within subheading 08.06 A ii of the Common Customs Tariff, originating in Greece, a corrective amount of 0,70 ECU per 100 kilograms net shall be levied.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1981, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 203, 27. 7. 1983, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 4, 1. 1. 1981, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1271/84
of 8 May 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1013/84 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1240/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1013/84 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 118, 4. 5. 1984, p. 20.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 8 May 1984 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds**

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	0
ex 12.01	Sunflower seed	11,656

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		May 1984	June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	0	0	0	2,740	5,165	7,751
ex 12.01	Sunflower seed	11,656	11,656	11,656	9,131	10,065	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1272/84

of 8 May 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2027/83⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 699/84⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1013/84 of 12

April 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 May 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	53,308
ex 12.01	Sunflower seed	49,744

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		May 1984	June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	53,308	53,308	53,913	44,520	42,615	40,549
ex 12.01	Sunflower seed	49,744	49,744	49,744	49,089	48,155	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,589807
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	88,3759

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1273/84

of 8 May 1984

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1254/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 120, 5. 5. 1984, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 May 1984 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	45,68 39,24 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1274/84

of 8 May 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4)
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on products processed from
cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No
1144/84⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1205/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31
March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/
75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheading
23.02 A of the Common Customs Tariff;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
7 May 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3,02 ECU
per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed
from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No
2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No
1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation
(EEC) No 1144/84 are hereby altered to the amounts
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 111, 27. 4. 1984, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 May 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	97,82	94,80
11.02 A VII ⁽²⁾	97,82	94,80
11.02 B II d) ⁽²⁾	151,72	148,70
11.02 C VI ⁽²⁾	151,72	148,70
11.02 D VI ⁽²⁾	97,82	94,80
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	173,33	167,29
11.02 F VII ⁽²⁾	97,82	94,80

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1275/84

of 7 May 1984

repealing the definitive anti-dumping duty on imports of standardized multi-phase electric motors having an output of more than 0,75 kW but not more than 75 kW, originating in the Soviet Union, and terminating the anti-dumping proceedings in respect of the said imports

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof.

Having regard to the proposal made by the Commission after consulting the Advisory Committee established by the abovementioned Regulation,

Whereas :

A. Definitive duty

- (1) By Regulation (EEC) No 2075/82⁽³⁾, the Council imposed a definitive anti-dumping duty on imports of standardized multi-phase electric motors having an output of more than 0,75 kW but not more than 75 kW, falling within sub-heading ex 85.01 B I b) of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE codes 85.01-ex 33, ex 34 and ex 36, originating in the Soviet Union. The Regulation also contained an acceptance of undertakings to raise prices given by exporters from Bulgaria, Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Poland and Romania, and terminated the anti-dumping proceedings in respect of imports of these products originating in those countries.

B. Review

- (2) The Soviet exporter of the products in question, Energomachexport, Moscow, asked the Commission to review the definitive anti-dumping duty.

C. Undertaking

- (3) When requesting the review, the Soviet exporter offered an undertaking to comply voluntarily with

minimum export prices. This undertaking should eliminate the injury caused to the Community industry by the exports in question.

- (4) The Commission, after consultations, accordingly adopted Decision 84/189/EEC^(*) accepting the undertaking given by the Soviet exporter.

D. Repeal of definitive anti-dumping duty

- (5) The Council therefore considers that the definitive anti-dumping duty is no longer required to protect the Community interest. Therefore Article 2 of Regulation (EEC) No 2075/82 should be repealed.
- (6) Definitive anti-dumping duties collected from 15 February 1984, the date on which the undertaking took effect, should be reimbursed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2075/82 is hereby repealed.

Article 2

Definitive anti-dumping duties collected as from 15 February 1984 pursuant to Regulation (EEC) No 2075/82 shall be reimbursed.

Article 3

The anti-dumping proceedings in respect of imports of standardized multi-phase electric motors having an output of more than 0,75 kW but not more than 75 kW, originating in the Soviet Union, are hereby terminated.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 36.

^(*) OJ No L 95, 5. 4. 1984, p. 28.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1276/84**of 7 May 1984****extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2692/83 derogating from the application of certain provisions relating to the adjustment of free-at-frontier values of certain cheeses**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2915/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 859/84 ⁽⁴⁾, which determines the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products lays down provisions governing the entry into the Community of cheeses set out in Annex II (e) and (f) thereto coming from third countries;

Whereas the conditions governing the Community market in Cheddar cheese which led to the adoption

of Regulation (EEC) No 2692/83 ⁽⁵⁾ still do not allow the entry of cheese of the types in question originating in New Zealand and Australia into the Community at the free-at-frontier values laid down in Annex II (e) and (f) to Regulation (EEC) No 2915/79,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2692/83, '30 April 1984' is hereby replaced by '30 June 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 May 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1983, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1277/84**of 8 May 1984****laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 988/84⁽²⁾, and in particular Articles 3a (3), 3c (4) and 4 (7) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77 specifies, in the case of currants, that producers must undertake not to deliver to the processing industry a specified percentage of the quantities covered by the contract; whereas this percentage must be such as to ensure that the products delivered by the producer are of suitable quality; whereas, in the case of dried grapes, payment of the aid is conditional on non-processing by the industry of a percentage of these quantities to be determined; whereas these percentages must be such as to ensure that the products intended for consumption are of suitable quality;

Whereas certain products eligible for aid are in direct competition with one another; whereas the production aid should not affect that competitive situation; whereas this aid should be calculated for the main products concerned, and the aid for the other products should be derived from the aid thus calculated;

Whereas Article 3b (2) of Regulation (EEC) No 516/77 provides that the minimum price to be paid to the producer for dried grapes and dried figs shall be increased during the marketing year; whereas, as a result, the price of the raw material to be taken into consideration in calculating the aid should be determined;

Whereas Article 3c of the said Regulation specifies that the third-country price shall be taken into consi-

deration in calculating the aid; whereas this price may be ascertained from both the prices of imports into the Community and prices recorded on the world market;

Whereas that Article also specifies that the third-country price must be reduced to the price at the raw material stage; whereas, for this purpose, account should be taken, in particular, of the present situation with regard to processing costs in the Community and, to the extent to which they are available, in third countries; whereas, where a minimum import price is applicable, it must be borne in mind, when assessing the present situation, that this price is identical in all Member States;

Whereas changes in processing costs may only be taken into consideration at subsequent fixings in case of necessity; whereas such a situation arises when the sale of products is likely to encounter difficulties;

Whereas the price of the Community products on the market may be found to provide additional information for calculation of the aid; whereas provision should therefore be made for the possibility of taking this into account;

Whereas, where the volume of imports is low, the third-country prices in question are considered not to be representative; whereas the volume of imports is considered to be low if they remain below 10 % of consumption;

Whereas, where the third-country price is not representative, a price should be used which is calculated on the basis of the trend of prices and the sales possibilities on the Community market;

Whereas the aid is calculated for the raw material; whereas, however, the aid must be granted for the net-weight finished product; whereas the ratio between the two can be fixed on the basis of average yields recorded in the Community;

Whereas the storage agencies must purchase quantities of dried grapes and dried figs at the end of the marketing year; whereas these products must be sold in such a way that the normal commercial market will not be disturbed; whereas it should therefore be specified that the terms of sale are to be laid down at Community level,

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 11.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For currants, the percentage referred to in Article 3a (2) of Regulation (EEC) No 516/77 shall be 5 %.

2. The percentage referred to in Article 3d (2) shall be as follows:

- (a) for currants: 15 %,
- (b) for other dried grapes: 8 %.

Article 2

1. In respect of products derived from tomatoes, the production aid shall be calculated for:

- (a) tomato concentrates falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff;
- (b) whole peeled tomatoes obtained from the San Marzano variety falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff;
- (c) whole peeled tomatoes obtained from the Roma or similar varieties falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff;
- (d) tomato juices falling within heading No 20.07 of the Common Customs Tariff.

2. Production aid for:

- tomato flakes falling within subheading 07.04 B of the Common Customs Tariff, and
- tomato juice, including passata, falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff

shall, without prejudice to the measures adopted pursuant to Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 516/77, be derived from aid calculated for tomato concentrate, taking into consideration in particular the dry-weight content of the products.

3. Production aid for:

- peeled tomatoes, whole or non-whole, preserved by freezing, falling within subheading 07.02 B of the Common Customs Tariff, and
- non-whole peeled tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff,

shall, without prejudice to the measures adopted pursuant to Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 516/77, be derived from the aid calculated for whole peeled tomatoes obtained from the Roma or similar varieties, taking into consideration, in particular, the commercial characteristics of the products.

4. The production aid for dried grapes shall be calculated for dried grapes other than currants. The production aid for currants shall, without prejudice to the measures adopted pursuant to Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 516/77 be derived from that aid.

Article 3

1. The provisions of this Article shall apply for the purposes of Article 3c (1) of Regulation (EEC) No 516/77.

2. The raw material minimum price to be adopted for dried grapes and dried figs shall be the minimum price to be paid to the producer at the start of the marketing year, increased by the average of the monthly increases provided for by Article 3 (b) (2) of Regulation (EEC) No 516/77.

3. The third-country price shall be determined in particular from:

- (a) free-at-frontier prices on importation into the Community;
- (b) prices ruling in international trade.

4. When the aid is first fixed, the adjustment on a flat-rate basis of the third-country price to reduce it to the price at the raw material stage shall be made on the basis of:

- (a) processing costs in the Community, established for the 1983/84 marketing year. However, if the rate of inflation in 1983 is found to exceed 5 %, the processing costs may be adjusted by an amount determined on the basis of market prospects, which can, as a maximum, be equal to the rate of inflation;
- (b) where relevant, processing costs in third countries.

For the products for which a minimum import price is applicable, account shall also be taken of the respective situations of the main production and consumer markets.

5. On the occasion of subsequent fixings, the adjustment in the aid to take account of changes in processing costs shall be made by the amount necessary to ensure competitiveness with products from third countries or appropriate sale on the Community market.

6. The aid shall be adjusted as specified in the third indent of Article 3c (1) of Regulation (EEC) No 516/77 in cases where a significant difference is found between the price of Community products and that of imports from third countries.

Article 4

1. For the purposes of the first indent of Article 3c (2) of Regulation (EEC) No 516/77, the third-country price shall be considered not to be representative when the volume of Community imports during the calendar year preceding the year in which the aid is fixed is less than 10 % of consumption in the Community during that calendar year.

2. For the calculation of the price referred to in Article 3c (2) of Regulation (EEC) No 516/77, the Community market price to be used shall be determined from :

- the price recorded for intra-Community trade,
- trade prices to the extent to which they are available within the Community.

Article 5

The coefficients referred to in Article 3c (3) of Regulation (EEC) No 516/77 shall be calculated on the basis of the quantities of raw material used and of the net-weight finished products obtained in the Community during the 1983/84 marketing year. They shall be adjusted, if necessary, in line with any later changes.

Article 6

1. The sale of dried grapes and dried figs purchased by the storage agencies and the terms of

such sale shall be decided upon in accordance with the procedure provided for in Article 20 of Regulation (EEC) No 516/77, taking account of the need not to upset the balance of the market.

2. Where special measures, as referred to in the second subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 516/77, are introduced, special terms may be laid down to guarantee that the terms of sale are respected.

In such cases, a special security may be required as a guarantee that the commitments entered into will be discharged which shall be forfeit in whole or in part if they are not or are only partially discharged.

3. Sales shall be either by tender or at prices fixed in advance.

Tenders shall not be considered unless a security is lodged.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply in respect of each product from the beginning of the 1984/85 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 May 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 872/84 of 31 March 1984 laying down general rules for the granting of premiums to sheepmeat producers and repealing Regulation (EEC) No 2643/80

(Official Journal of the European Communities No L 90 of 1 April 1984)

Page 40, second citation, last line :

for: '... and in particular Article 5 (7) thereof,

read: '... and in particular Article 5 (9) thereof.'
